

3) Om så är fallet, i vilken omfattning och/eller på vilket sätt ska denna information spridas till konsumenterna?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/114/EG av den 12 december 2006 om vilseledande och jämförande reklam (EUT L 376, s. 21).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/29/EG av den 11 maj 2005 om otillbörliga affärsmetoder som tillämpas av näringsidkare gentemot konsumenter på den inre marknaden och om ändring av rådets direktiv 84/450/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG, 98/27/EG och 2002/65/EG samt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004 (direktiv om otillbörliga affärsmetoder) (EUT L 149, s. 22).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Vilniaus apygardos teismas (Litauen) den 2 november 2015 – UAB "LitSpecMet" mot UAB Vilniaus lokomotyvų remonto depas

(Mål C-567/15)

(2016/C 027/15)

Rättegångsspråk: litauiska

Hänskjutande domstol

Vilniaus apygardos teismas

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: UAB LitSpecMet

Svarande: UAB Vilniaus lokomotyvų remonto depas

Tredje part: UAB "Plienmetas"

Tolkningsfrågor

Ska artikel 1.9 i direktiv 2004/18/EG ⁽¹⁾ tolkas så, att ett bolag

- som har bildats av en upphandlande myndighet som är verksam på järnvägstransportområdet, det vill säga driften av allmänna järnvägars infrastruktur, transport av passagerare och gods,
- som självständigt bedriver affärsverksamhet, fastlägger en strategi för verksamheten, fattar beslut om villkoren för bolagets verksamhet (produktmarknad, kundsegment och så vidare), agerar på en konkurrensutsatt marknad i hela Europeiska unionen och utanför EU-marknaden, tillhandahåller tjänster avseende tillverkning och reparation av rullande materiel och deltar i upphandlingsförfaranden som har samband med den verksamheten i syfte att erhålla beställningar från tredje parter (inte moderbolaget),
- som tillhandahåller den som bildat bolaget tjänster avseende reparation av rullande materiel på grundval av interna transaktioner och värdet av dessa tjänster motsvarar 90 procent av bolagets hela verksamhet,
- vars tjänster, som den som bildat bolaget tillhandahålls, är avsedda att säkerställa dennas verksamhet avseende transport av passagerare och gods;

inte ska anses vara en upphandlande myndighet?

Om EU-domstolen finner att bolaget ska anses vara en upphandlande myndighet under de förutsättningar som angetts ovan, ska artikel 1.9 i direktiv 2004/18/EG tolkas så, att bolagets ställning som upphandlande myndighet upphör när värdet av tjänsterna avseende reparation av rullande materiel, vilka den upphandlande myndighet som bildat bolaget tillhandahålls på grundval av interna transaktioner, sjunker och utgör mindre än 90 procent eller inte är huvuddelen av den totala omsättningen i bolagets verksamhet?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och Rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, s. 114).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Riigikohus (Estland) den 2 november 2015 – F. Hoffmann-La Roche AG mot Accord Healthcare OÜ

(Mål C-572/15)

(2016/C 027/16)

Rättegångsspråk: estniska

Hänskjutande domstol

Riigikohus

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: F. Hoffmann-La Roche AG

Svarande: Accord Healthcare OÜ

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 21.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 ⁽¹⁾ av den 6 maj 2009 om tilläggskydd för läkemedel (kodifierad version) tolkas så, att giltighetstiden förkortas för ett tilläggskydd som meddelats i en medlemsstat enligt nationell rätt före dess anslutning till Europeiska unionen och vars giltighetstid för en aktiv ingrediens enligt uppgifterna i detta tilläggskydd skulle vara längre än femton år från den dag ett läkemedel som består av eller innehåller den aktiva ingrediensen först godkändes för saluförande i unionen?
- 2) Om den första frågan besvaras jakande: Är artikel 21.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggskydd för läkemedel (kodifierad version) förenlig med unionsrätten, särskilt med de allmänna unionsrättsliga principerna om skydd för förvärvade rättigheter, förbudet mot retroaktiv tillämpning och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna?

⁽¹⁾ EUT, L 152, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad – Veliko Tarnovo (Bulgarien) den 9 november 2015 – ET "Maya Marinova" mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachnosiguritelna praktika" Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Mål C-576/15)

(2016/C 027/17)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad – Veliko Tarnovo